

Державний архів
Тернопільської області
Фонд 484
Одн. 1
Спр. 160

159

Ф484 Одн 1 Спр 160

**Державний архів
Тернопільської області**

Державний архів
Тернопільської області
Фонд 484
Одн. 1
Спр. 160

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 160

**Книга записів про шлюби
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1888 рік**

Крайні дати:

1888 р.

На 83 арк.

Зберігати: постійно

Лит. Б.

30

КНИГА

Для записки браковъ между евреями

Кремницкаго Общества
Кремницкаго уѣзда.

На 1888 годъ.

№

Часть II. О бракосочетавшихся.

№.	Имя.		Кто совершалъ образъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хию).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ- кѣи вступаютъ въ бракъ также имени и состоянiю роды- телей.
	Женска.	Мужска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.		
1. 14 14	Vabbe senz			20	29	Бракъ за- писанъ дана мнѣ на Суднѣ Свѣт- всей рудѣ в 1888 г. при свидѣтелях: Кеитъ Курмица Ариуилъ Клопѣра	М. Висселинъ Бреслинъ Чурда Бензианъ Маршакъ Сурокъ Вступили въ бракъ друзья Франгманъ Ариуилова Райсманъ г. Ровно
2. 20 38	Vabbe senz			21	19	Бракъ за- писанъ дана мнѣ на Суднѣ Свѣт- всей рудѣ в 1888 г. при свидѣтелях: Кеитъ Курмица Ариуилъ Клопѣра	Рейсбергъ Мангоманъ М. Канторъ Маршакъ Кеитъ Манинъ Рудъ. Вступили въ бракъ друзья Мордехай Ариуилова Канторъ г. Врем.

№.	Имя.	Число и мѣсяцъ.	Кто именно съ-кѣи вступаютъ въ бракъ также имени и состоянiю родителей.
14 14	Vabbe senz	20 29	М. Висселинъ Бреслинъ Чурда Бензианъ Маршакъ Сурокъ Вступили въ бракъ друзья Франгманъ Ариуилова Райсманъ г. Ровно
20 38	Vabbe senz	21 19	Рейсбергъ Мангоманъ М. Канторъ Маршакъ Кеитъ Манинъ Рудъ. Вступили въ бракъ друзья Мордехай Ариуилова Канторъ г. Врем.

הק שט מן שט

כמה שנים		מ היום עד הקידושין הת המפ	שם הנשים והנשים		מז המה בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת ושם אשתה ליהושע ומזמנרת
הנשים	הנשים		הנשים	הנשים	

(Handwritten signatures and text in Hebrew script, including names like 'Rabbi' and 'Mrs. Rachel')

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хшау).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женца.	Мужика.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
3	27	85	Рабкинъ	2.	2.	Договоръ замѣсьданъ данъ Шенъ на Азишу Созданъ во сему дудленъ А Шр. при свидѣтеляхъ: Ресель Корница Ариуимъ Коопер	Келеса Ш. Фришманъ Гессъ, Ш. Тирада Ладерманъ Ладерманъ Вотини Вотини Согранич Рабкинъ Гукетовъ Вайнштейнъ Аришманъ Каслоста Шмацманъ М. Берманъ Сегеръ Субиндовъ Гурманъ Вотини Вотини Согранич Рабкинъ Вайнштейнъ Аришманъ
4	21	94	Рабкинъ	2.	2.	Договоръ замѣсьданъ данъ Шенъ на Азишу Созданъ во сему дудленъ А Шр. при свидѣтеляхъ: Ресель Корница Ариуимъ Коопер	Каслоста Шмацманъ М. Берманъ Сегеръ Субиндовъ Гурманъ Вотини Вотини Согранич Рабкинъ Вайнштейнъ Аришманъ

Примечаніе
Рабкинъ А. Шр.
Сограничъ

27/85

21/94

Рабкинъ

Женца
Мужика

27/85

21/94

הקטן שמו של הנשוא

מזהב	השם	כ"ה	י"ב חודש		ש"ס	ש"ס
			י"ב	י"ב		
			2	2	<p>מזהב</p> <p>השם</p> <p>כ"ה</p> <p>י"ב חודש</p> <p>ש"ס</p> <p>ש"ס</p>	<p>מזהב</p> <p>השם</p> <p>כ"ה</p> <p>י"ב חודש</p> <p>ש"ס</p> <p>ש"ס</p>
			2	2	<p>מזהב</p> <p>השם</p> <p>כ"ה</p> <p>י"ב חודש</p> <p>ש"ס</p> <p>ש"ס</p>	<p>מזהב</p> <p>השם</p> <p>כ"ה</p> <p>י"ב חודש</p> <p>ש"ס</p> <p>ש"ס</p>

то именно съ
изъ встунаетъ въ
также имена
состоянію роди-
телей.

Ванноу
анаким
Финиш
вс, и
ирида
Ерр / ан
е / Ладс
ниг ни
Фраки
уринен
Вакон
икетов
иниуфей
Финиш

Ванностан
вануни
Теруцубе
адра
Вуридов
Турер-
Фраки
ануиу
Демер
Вадкер
дасер
Вануридов
Вейвэй
Финиш

42725

42725

Часть II. О бракосочетавшихся.

№.	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
5 2028	Rabbeim		Раббинъ Сурокъ	9	9	Бракъ заключенъ въ домѣ Мена на сумму Сурокъ-всемъ рубль 100 р. при свидѣтеляхъ: Реувъ Керманъ и Родманъ Кисинъ	Климентъ М. Шпайнъ Земляковъ Слово узда ио записъ архива Далинъ Меркель Шпайнъ - сроднень Слово гору Александровъ Аковъ - ио М. Кисинъ
6 2028	Rabbeim		Раббинъ Сурокъ	9	9	Бракъ заключенъ въ домѣ Мена на сумму Сурокъ-всемъ рубль 100 р. при свидѣтеляхъ: Реувъ Керманъ и Родманъ Кисинъ	Рубинъ и. Берманъ Мейзеръ Серинъ-Шпайнъ Ковъ Тувманъ - сроднень целъ Телъ гору Кисинъ Кисинъ Кисинъ

שם הבעל		שם הכלה	
שם	תואר	שם	תואר

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтельными.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
7420				23	23	<p>Решенъ зана Глошманъ запись дана Менно по Сун- му Сирокъ. воево ручкѣ Сидр. при свидѣтеляхъ Кесель Вурманъ " " " " " " " " Дружина Кронъ</p>	<p>Новостя С. Вострог Увѣ, Мен Совель Фельманъ воброякъ Скорбевцево Менско-Ро- мен догери Мордковскі Френскі</p>

Решенъ

Марию / дню Именемъ и воево
Книгу сивъ свидѣтельствъ воево и воево
аминъ оказано въ воево и воево и воево
и воево и воево и воево и воево
и воево и воево и воево и воево
и воево и воево и воево и воево

Решенъ д. Именемъ

Дружина Кронъ
Кесель Вурманъ

Имя	Имя
Имя	Имя

7 17 20

Слова воево
и воево и воево
и воево и воево

И

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ- кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состоянiе роди- телей.
	Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.		
8	18	20	Рабб. Сем.	1.	1	<p>Давидъ Яковъ дана Селена на сумми Сороки во снѣгъ 148 р. зм Сидоръ Савва Кесель Корни Рѣзунъ Кибичъ</p>	<p>Калостъ и Шейманъ Маимъ Шеймановъ Раженъ Кривоу - съ обавленъ либей досудъ Мен Фейсманъ Сосни и М. Кайндуръ</p>
9	35	50	Рабб. Сем.	24	27	<p>Давидъ Яковъ дана Шена на сумми Ивадъ Яковъ Сейманъ Яковъ 122 р. зм Сидоръ Савва Кесель Корни Рѣзунъ Кибичъ</p>	<p>Вдовецъ и Шейманъ и Шейманъ Тарна Фейсманъ Сидоръ Кривоу - съ обавленъ Сейманъ на Шейманъ досудъ Сидоръ Кривоу Кайндуръ и Шейманъ</p>

№	Лѣта	Кто совершалъ	Число и мѣсяцъ	Главные акты	Кто именно съ-кѣмъ
8	18	20			
9	35	50			

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и убъядъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состоянїе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Куда пришла / для Миленко-
 тивановичъ Кинусю свидетелемъ
 браку и введениіе и на обрядъ
 во всемъ праведномъ и не
 императорствителіи и не
 именіи на бракъ бракъ бракъ

Рабинъ Я. Лионинъ

Судовъ
 Падраженъ Абрама Галина

Книга для записи сочетанія браковъ между Евреями на 1888 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№

Лѣта.

Женска.

Мужска.

Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).

Число и убъядъ.

Христіанскій.

Еврейскій.

Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.

Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состоянїе родителей.

Бракъ

Бракъ

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обруче- ния и бракосоче- тания (хату).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтелъ- ныхъ.	Кто именно съ- кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе роди- телей.
	Женска.	Мужска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.		
102425			Rabbin	17	18	<p>Грешна, даітес дана семитъ на сум му серакъ во село рудекъ отъ при свидѣтелъ.</p> <p>Ресетъ Корница Корница Кноуэр Мандшобу</p>	<p>Рудковскіи и Кайсеръ Бурга Дейзеръ неусиновъ Вайсбергъ - въ бракъ отъ Брауна Рейнеръ Сосернъ Михолевъ Мандшобу</p>
						<p>1888 г. апр. 19 д. / 1908 г. Августъ 15 д. / сидъ свидѣтелъскими и веденіи оман акарность въ всемія управленіи въ асн неупробоности и тѣмъ въ истинности мнѣнью браковъ тѣмъ оданъ ест</p> <p>Раввинъ Д. Лашманъ</p> <p>Дубовица Кеули Карраген - Абраамъ Галии</p>	<p>10. 24. 26</p> <p>1908 г. августъ 15 д.</p>

№	Дата	Кто совершалъ	Число и мѣсяцъ	Главные акты	Кто именно съкѣмъ

הלך שני מן נישואין

מנהגי ארצות שונות	כמה שנים נשואין	מי היה מצד הקדושין דת הדין	יום וזמן החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה מה ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין רשם איהם בל. ותאשה והזמנעם
			יום	זמן		

Кто именно съ
 иъ встуиасть въ
 акъ также имена
 состояніе роди-
 телей.

Положи
 иже
 Канцер.
 Бура
 Синьскъ
 Сувиновъ
 иже
 въ Брако
 и Брауно
 Риданъ
 Редеръ
 Николай
 Рандстоберъ

10. 20. 20

[Handwritten signature]

[Handwritten Hebrew text in columns]

[Handwritten notes in columns]

Князь
 Романъ
 и
 князь

[Large handwritten Hebrew text block]

[Handwritten signature]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Възр.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтельными.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женск.	Мужск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
11.21.21	Рабиновичъ			11.	13	<p>Господъ записки данъ Елена на сумму судакъ восемь рублей 40 коп. при свидѣтеляхъ: Резель Вурица Аризонъ Кононъ</p>	<p>Новостановка М. Мисропановъ своб. мѣсто Аризонъ В. Брако Свѣдѣтели: Перель Золь Гайманъ Варфоломій М. Мервицъ</p>
12.19.25							

מס' הנישואין	כמה עולה		מס' הנישואין
	האשה	הגבר	
11.21.21			
12.19.25			

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и вѣснѣ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидетелюемыхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
				14	19	<p>Словоиъ Райишъ Сова Сеена на Сумишъ Сурокъ во Семъ удетъ АШр. при свидѣтеляхъ: Ревиъ Керлицъ " " " " " " Аруимъ Клоишъ</p>	<p>Саводецъ М. Касперовъ Скуло Сувидовъ Меламедъ - въ бракъ Сидоръ Бендеръ Суря Мотинъ Соловьевъ Маево Мейеръ</p>
				14	19	<p>Словоиъ Райишъ Сова Сеена на Сумишъ Сурокъ во Семъ удетъ АШр. при свидѣтеляхъ: Ревиъ Керлицъ " " " " " " Аруимъ Клоишъ</p>	<p>Клинофанъ Мамришъ Т. Креклинъ Гейсенъ Марго Саводецъ Сегровъ - въ бракъ Сидоръ Бендеръ Фейгаиъ Милошова Мардеръ М. Касперовъ</p>

13 28 27

Раба...

14 24 21

Раба...

13 28 27

14 24 21

משה
 רבקה
 אברהם

Часть II. О бракосочетавшихся.

№.	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно стѣбѣмъ вступать въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
152124			Рабкина	Май	Сивонъ	Благославъ Райноцъ вона еврейка на сумму Судана во всемъ дубелъ А. В. Р. при Свидѣтеляхъ Ресель Корница и Абуима Кроненъ	Маносетинъ М. Маносетинъ и М. Маносетинъ С. Сидоровичъ Свидѣтели М. Маносетинъ М. Маносетинъ Франкъ и Франкъ Сидоровичъ М. Маносетинъ Сидоровичъ Т. Маносетинъ и М. Маносетинъ
162726			Рабкина	24	27	Благославъ Райноцъ вона еврейка на сумму Судана во всемъ дубелъ А. В. Р. при Свидѣтеляхъ: Ресель Корница и Абуима Кроненъ	В. В. В. В. М. Маносетинъ Т. Маносетинъ Сидоровичъ М. Маносетинъ и Франкъ Сидоровичъ Т. Маносетинъ и М. Маносетинъ Сидоровичъ Т. Маносетинъ и М. Маносетинъ

№.	Дата.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.	Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно стѣбѣмъ вступать въ бракъ также имена и состояніе родителей.
152124					
162726					

הלך שני מן נישואין

1888 год.

Кто именно съ
днъ вступать въ
бракъ также имена
и состояніе роди-
телей.

שם הנשואין	שם אביהם ל. ודאשה	רמזם עדים	שם החדש		מי היה מאד	כמה שנים
			החתונה	היה		
			יום	תאריך	הקידושין	הנשואין
			יום	תאריך	הדחה	הנשואין

יתן כבודו
 לאלהינו
 הנה יעלה
 הנה יעלה
 וכו'

Amo

1888
 1888

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями.	Кто именно стѣбѣмъ вступать въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женевъ.	Мужскъ.		Христіанскій.	Еврейскій.		
35				Июль	1896	<p>Могназъ Зейна дана Шена на суму двадцать пять рублей съ 20 р. при свидѣтеляхъ: Кеель Рупинъ Аруна Кнопъ</p>	<p>Кривошеинъ М. Кременецъ Майзеръ Серебрянскій Турецкскій С. С. С. С. С. С. С. С. Турецкскій С. Кременецъ</p>
35				Июль	1896	<p>Могназъ Зейна дана Шена на суму двадцать пять рублей съ 20 р. при свидѣтеляхъ: Кеель Рупинъ Аруна Кнопъ</p>	<p>Кривошеинъ М. Кременецъ Майзеръ Серебрянскій Турецкскій С. С. С. С. С. С. С. С. Турецкскій С. Кременецъ</p>
1890				Июль	1890	<p>Могназъ Зейна дана Шена на суму двадцать пять рублей съ 20 р. при свидѣтеляхъ: Кеель Рупинъ Аруна Кнопъ</p>	<p>Кривошеинъ М. Кременецъ Майзеръ Серебрянскій Турецкскій С. С. С. С. С. С. С. С. Турецкскій С. Кременецъ</p>

Handwritten notes and signatures in the left margin, including a large signature that appears to be 'K. K. K.' and other illegible scribbles.

Handwritten notes and signatures in the left margin, including a large signature that appears to be 'K. K. K.' and other illegible scribbles.

№	Лѣта.	Число и мѣсяцъ.	Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями.	Кто именно стѣбѣмъ вступать въ бракъ также имена и состояніе родителей.
35				
35				
1890				

הלך שני בן נישואין

כמה ימים	מתי הולד	מתי הולד	שם הילד		מתי הולד	שם הילד
			בן	בת		
						<p>מי חמה בעלי הנשואין שם אבי הבן ורחשה ובמקרה:</p>
						<p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כרעבות והתחייבות. על איזה סד ניתנו ומי היו העדים.</p>
						<p>משה בלומנברג בן חמה לרבה של משה בן עלמס ויחפיהם משה בן הדומם בית משה משה בלומנברג</p>
						<p>משה בלומנברג בן חמה לרבה של משה בן עלמס ויחפיהם משה בן הדומם בית משה משה בלומנברג</p>

то именно с
ты сугласть
ты также имена
сострашие роди-
телей.

Маша
Блумберг
Бен-Хима
Лейба
Эльман
Исидор
Маша
Бен-Хима
Лейба
Эльман
Исидор

Маша
Блумберг
Бен-Хима
Лейба
Эльман
Исидор

Маша
Блумберг
Бен-Хима
Лейба
Эльман
Исидор

Часть II. О бракосочетавшихся.

№.	Дня.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хнну).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно съ тѣмъ вступае въ бракъ также именн и состояніе родителей.	מדינת ישראל	מחוז	עיר
	Желса.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.					
143455			Родовъ	8.	11	Браковъ записъ гана елена на суму Сидоръ-Сидоръ руководств. при свидѣтеляхъ: Ресулъ Кадишъ Сидоръ Сидоръ	Родовъ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ			
201422			Родовъ	9.	12	Браковъ записъ гана елена на суму Сидоръ-Сидоръ руководств. при свидѣтеляхъ: Ресулъ Кадишъ Сидоръ Сидоръ	М. Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ			

Родовъ

Родовъ

143455

201422

חלק שני מן נישואין

כמה שנים	מי החלוצה	שם והרש		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת	מי המזן בעלי הנשואין
		התונה	התונה		
שנים	הקידושין	יום	חודש	התונה היינו כתובות והתחייבות.	רשם אביהם ולתאשה
שנים	רדת הוויבר	יום	חודש	על איזה סה ניתנו ומי היו העדים.	והממערם

[Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, filling the table columns.]

[Large handwritten signature or name in the bottom right section.]

Кто именно съ
двѣхъ вступають въ
бракъ также имени
и состояніе родителей.

[Faint handwritten text in Cyrillic script on the left page.]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№.	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также именны и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
21. 19. 22.	21. 19. 22.		Рабуна	12	16	<p>Джармадъ Джинисъ Дана Селкина на суми ару Садова во всемъ рудомъ. С. Альр. три свидѣтелей.</p> <p>Кесель Коринга Рабуна Квиниги</p>	<p>Мамзанинъ и Крешини Касло Сит Фейвеле Досифровъ Раизендт Вейнман С. Альр. С. Гривинъ Суправа С. Альр. Рабуна С. Альр.</p>
22. 22. 18	22. 22. 18		Рабуна	12	16	<p>Джармадъ Джинисъ Дана Селкина на суми ару Садова во всемъ рудомъ. С. Альр. три свидѣтеля.</p> <p>Кесель Коринга Рабуна Квиниги</p>	<p>Мамзанинъ М. Антонъ Касло Сит Тейсманъ Мамзанинъ Раизендт Вейнман С. Альр. С. Гривинъ Бердичевъ Схатманъ Касло Сит Рабуна С. Альр. Рабуна С. Альр. Рабуна С. Альр.</p>

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Имя.		Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями.	Кто именно съ кѣмъ вступаеъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.	Христ-авскій.	Еврейскій.		
24	21	20	13	11	<p>Франца Яаковъ Анна Яаковна на Судишу Сарава-воссин дубинъ АИЗр. при свидѣтеляхъ: Ресель Корнц Адриана Корнц</p>	<p>Монахиня М. Шулман Колосей Маисовъ Елисейевъ Фрейдманъ всадники въ бракъ съ добрыми Кремерманъ Манца Удесъ Адриана Шоло Гуреловъ</p>
24	20	25	15	17	<p>Франца Яаковъ Анна Яаковна на Судишу Сарава-воссин дубинъ АИЗр. при свидѣтеляхъ: Ресель Корнц Адриана Корнц</p>	<p>Монахиня С. Зассинъ Колосей Адриана Корнц Удесъ Фрейдманъ Кестинъ въ бракъ съ добрыми Кремерманъ Манца Гуреловъ Шоло М. Шулман Сиръ</p>

Valheim

Valheim

24 21 20	24 20 25
----------	----------

24 21 20

24 20 25

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ- кѣвъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе роди- телей.
	Женска.	Мужска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.		
24	24	24	Равъ Иса	24	1	<p>Свидѣтели Кесиль Корница Абрама Кесиль</p>	<p>Климовъ Моисей Ф. Ковинъ Абрама Термова Самуель вступающъ въ бракъ со двинца Равка Дави дъ Исидоръ Термова Ф. Равно</p>
<p>1888 годъ Августъ 1 дня. Мы семейство Кесиль Климу сивъ свидѣтели Кесиль Ковани и введени оны и Козимовъ въ всея православию въ ны и неспр испаче ины въ испачиетъ маслуръ браковъ Давидъ Семъ сивъ</p> <p>Равинъ Д. Симонъ</p> <p>Свидѣтели Кесиль Рувимъ - Абрама Кесиль</p>							

СВИДЕТЕЛИ
ИМЕНА
ИСТА

24 24

24 24

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
28 21 29			Видеи	2.	7	Брачная записъ дана мѣсяца на Сунну Сорока всеемъ жуд. общ. пр. свидѣтелями: Кесиль Куринга и др. Кисель Куринга и др.	Шейнштейн Монашанскі г. Востроча Шейнштейн Керимъ, Дос Дубинцовъ Бродовскер - въ бракъ въ двѣдце Шути-Шейн Сей доггер Монкѣва Шейнскі г. Востроча
29 20 25			Видеи	2.	7	Брачная записъ дана мѣсяца на Сунну Сорока всеемъ жуд. общ. пр. свидѣтелями: Кесиль Куринга и др. Кисель Куринга и др.	Шейнштейн Монашанскі г. Востроча Дубинцовъ Менашев Шейнскі Шейнскі - въ бракъ въ двѣдце Касей доггер Кисель Куринга Кей Сиг манъ Монашанскі г. Востроча

Vocabulum

Vocabulum

27 20 25

28 21 29

29 20 25

СВИДѢТЕЛИ
ИМЕНА
ИМЕНА

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лета.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
30	21	22	Саббаринъ	9	14	<p>Браковъ записъ дана еженъ на судимы Суровъ во селѣ Рудки А 416 р. при свидѣтеляхъ:</p> <p>Кесель Каримовъ</p> <p>Суримъ Кивингъ</p>	<p>Новостройский</p> <p>Минусинскiй</p> <p>М. Рагзелинъ</p> <p>Сисинка</p> <p>Суримъ-Котъ Карага</p> <p>Локаревъ</p> <p>в. Дракъ</p> <p>Суримъ Кивингъ</p> <p>Кресинскiй</p> <p>Минусинскiй</p> <p>Рибкаинъ</p> <p>Суримъ Кивингъ</p> <p>Делинскiй</p> <p>Авердскiй</p>
31	21	24	Саббаринъ	10	15	<p>Браковъ записъ дана еженъ на судимы Суримъ во селѣ Рудки А 416 р. при свидѣтеляхъ:</p> <p>Кесель Каримовъ</p> <p>Суримъ Кивингъ</p>	<p>Новостройский</p> <p>Минусинскiй</p> <p>М. Сидоровъ</p> <p>Дасиновскiй</p> <p>Урвадъ</p> <p>Минусинскiй</p> <p>Суримъ Кивингъ</p> <p>Минусинскiй</p> <p>Диксиновскiй</p> <p>Фриндрей</p> <p>в. Дракъ</p> <p>Суримъ Кивингъ</p> <p>Суримъ Кивингъ</p> <p>Суримъ Кивингъ</p> <p>Суримъ Кивингъ</p> <p>Кресинскiй</p> <p>Минусинскiй</p>

РАТН ПЕД	РАТН ПЕД	РАТН ПЕД
РАТН ПЕД	РАТН ПЕД	РАТН ПЕД

30. 21. 22.

31. 21. 24

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1888 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (дну).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
189	1899	30 Октября	30 Октября 1899	11	11	Бракъ заключенъ между Сарою Сараво - Кесель Рубинъ и Мисль при свидѣтеляхъ:	Женщины: Мамманъ, М. Рауверовъ, Бенюшъ, Шибинъ, М. Лакманъ, М. Франкъ, С. Швейцеръ, Мессей Гольдманъ, М. Кошуровъ, Добинъ, Губинъ, С. Рубинъ
190	1899	30 Октября	30 Октября 1899	11	11	Бракъ заключенъ между Сарою Сараво - Кесель Рубинъ и Мисль при свидѣтеляхъ:	Женщины: Мамманъ, М. Рауверовъ, Бенюшъ, Шибинъ, М. Лакманъ, М. Франкъ, С. Швейцеръ, Мессей Гольдманъ, М. Кошуровъ, Добинъ, Губинъ, С. Рубинъ
191	1899	30 Октября	30 Октября 1899	11	11	Бракъ заключенъ между Сарою Сараво - Кесель Рубинъ и Мисль при свидѣтеляхъ:	Женщины: Мамманъ, М. Рауверовъ, Бенюшъ, Шибинъ, М. Лакманъ, М. Франкъ, С. Швейцеръ, Мессей Гольдманъ, М. Кошуровъ, Добинъ, Губинъ, С. Рубинъ

1899
30 Октября
30 Октября

30 Октября 1899

30 Октября 1899

ЖЕНСКОЕ	МУЖСКОЕ
ИМЕНА	ИМЕНА

30.10.99

30.10.99

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершаетъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
34	19	25	Fadlerman	18	19	Бракъ заключенъ данъ евреямъ по судимому <u>Сара</u> <u>на селъ руденъ</u> и <u>мужъ при</u> <u>Сидоръ Менделъ</u> .	Саво стинъ Родомъ изъ 2-го <u>Сидоръ</u> <u>Купельскiй</u> <u>Шейнъ</u> Обица-Канъ Мелиановъ Тарасовъ - въ Франк. съ <u>Давидъ</u> <u>Каленъ</u> <u>Крестьянскiй</u> <u>Мамуши</u> <u>Духенъ</u> <u>Дугинъ</u>
35	30	35		Fadlerman	19	22	Бракъ заключенъ данъ евреямъ по судимому <u>Иванъ</u> <u>Темъ же</u> <u>мужъ</u> <u>при Сидоръ Менделъ</u> .

СВЯТЫЙ ПИИ
СВЯТЫЙ ПИИ
СВЯТЫЙ ПИИ

34 19 25

35 30 35

הלך שני מן נישואין

Кто именно съ
хвъ вступаеъ въ
бракъ также имена
и состояніе роди-
телей.

Киевская
Полтавская
Слободская
Украинская
Молдавская
Бессарабская
Варшавская
Польская
Литовская
Белорусская
Сибирская
Кавказская
Турецкая
Греческая
Итальянская
Французская
Английская
Немецкая
Американская
Испанская
Португальская
Индийская
Японская
Китайская
Индонезійская
Австралийская
Новозеландская
Южноамериканская
Североамериканская
Карибская
Африканская
Азиатская
Океанская
Арктическая
Антарктическая

כמה שדני	מי היה סגור	יום וחדש		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת	מי המה בעלי הנשואין
		יורה	יוני		

המנהג	התונה היינו כטובות והתחייבות.	על איזה כה ניתנו ומי היו העדים.	שם איזהבני לוחאשה	והזממערם
המנהג	התונה היינו כטובות והתחייבות.	על איזה כה ניתנו ומי היו העדים.	שם איזהבני לוחאשה	והזממערם

Кто именно съ
хвъ вступаеъ въ
бракъ также имена
и состояніе роди-
телей.

המנהג	התונה היינו כטובות והתחייבות.	על איזה כה ניתנו ומי היו העדים.	שם איזהבני לוחאשה	והזממערם
המנהג	התונה היינו כטובות והתחייבות.	על איזה כה ניתנו ומי היו העדים.	שם איזהבני לוחאשה	והזממערם

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно сдѣлалъ вступающа въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
			Vadobenz	5	12	<p>Женщина Зинаида дана семье на м. архива Суринъ Саратов- воемъ губернии К. Г. р. м. р. м. Олександровскіе:</p> <p>Кесель Кариничъ Адельма Киселева</p>	<p>Вдовуца Монахиня М. архива Марко Изимовъ Баркас - в. р. м. Ершанскіе Сосенъ Минералы Соболевскіе Кувшнъ изъ Сибиріи</p>
21/21/23				13	20	<p>Женщина Зинаида дана семье на Суринъ Саратовъ воемъ губернии К. Г. р. м. р. м. Александровскіе:</p> <p>Кесель Кариничъ Адельма Киселева</p>	<p>Кавостинъ Монахиня Крещенъ Бискупъ Мещеряковъ Райсесъ Александровскіе Мейеръ Майтанъ Соболевскіе Сосенъ</p>

Handwritten notes in Hebrew and Russian on the right margin, including names like "Vadobenz" and "21/21/23".

הלק שני מן נישואין

כמה ימים הנכח	כמה ימים הנכח	מי היה סדר הקידושין הרת הוי"ו	שם הורש ההתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת ההתונה היינו סתובות והרהיבות. על איזו כה ניתנו ומי היו העדים.	מי העה בעלי הנשואין לשם איהבני לוחאשה ומהמקדים
			י"ו	י"ד		

[Handwritten text in Hebrew, including names and dates, written in a cursive style. The text is mostly illegible due to the cursive and some fading.]

[Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.]

888 годъ.
Кто именно съ
хѣтъ вступать въ
бракъ также имена
и состояніе роди-
телей.

[Faint handwritten text in Cyrillic script.]

דלק שני מן נישואין

1885 rati.

כמה שרע	מי היה מצד הקידושין	י"ם וחדש דהתונה		שם אביה בעל ותאשה והמבערים	מי המה בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דהתונה היינו פתובות והתחייבות על איזה כה ניתנו ומי היו העדים
		י"ב	י"ד		

Кто именно съ-
бъиъ вступаетъ въ
бракъ также имена
и состояніе роди-
телей.

[Handwritten text in Cyrillic script, likely names and details of the bride and groom's families.]

<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>
<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>
<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>	<i>[Large handwritten scribble]</i>

[Handwritten text in Cyrillic script, possibly a witness or official's name.]

[Large handwritten text in Hebrew script, likely a witness or official's statement.]

[Large handwritten text in Hebrew script, possibly a signature or official's name.]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣстн.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеи въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женца.	Мужца.		Христианскій.	Еврейскій.		
45	28	29	Рабб. Абрамъ	6	14	Декабрь Место: Ягинь, записки Сана мена на суммю Садоже въ синагогу дяде М. Вр. М. Майеръ при свидѣтеляхъ: Ресень Кармина " " Соружина Кноотра	Новоси... увелич... въ записк... свидѣтели М. Рафелачи Сель ун... Тосифъ, Кельбо... М. Майеръ всѣхъ вн. Дюка Отвѣщен... А. Шинора Догери Монсер... Средло... Станис...
46	21	4/11	Рабб. Абрамъ	7	15	Грозный, записки Сана мена на суммю Садоже въ синагогу дяде М. Вр. М. Майеръ при свидѣтеляхъ: Ресень Кармина " " Соружина Кноотра	Кудав... Крем... Вла... М... Вн. Дюка всѣхъ вн. Дюка Отвѣщен... А. Шинора Догери Монсер... Средло... Станис...

היום

מסר הדין	כמה שותף	ה מסר
מסר	מסר	מסר

45 28 29

Рабб. Абрамъ

6 14

46 21 4/11

Рабб. Абрамъ

7 15

45 28 29

46 21 4/11

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и убавль.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступае въ бракъ также именіе и состояніе родителей.	
	Женск.	Мужск.		Христ-анскій.	Еврейскій.			
			Рабкина Рабкина	7	15	<p>Давидъ Гайманъ, Гайманъ дама селенъ на Оумъ му Сарава - во селенъ 700 рубль 1888р. три свидѣтели.</p> <p>Ресель Карманъ</p> <p>Ариана Кисинъ</p>	<p>Разводъ М. Виленскій сего года</p> <p>Вайнеръ вступилъ въ бракъ въ 1888р. три свидѣтели.</p> <p>Гайманъ</p> <p>Ресель Карманъ</p> <p>Ариана Кисинъ</p> <p>Бендерскіе</p>	<p>№ 28</p>
				7	15	<p>Сравна Гайманъ дама селенъ на Оумъ му Сарава - во селенъ 700 рубль 1888р. три свидѣтели.</p> <p>Ресель Карманъ</p> <p>Ариана Кисинъ</p>	<p>Разводъ М. Виленскій сего года</p> <p>Вайнеръ вступилъ въ бракъ въ 1888р. три свидѣтели.</p> <p>Гайманъ</p> <p>Ресель Карманъ</p> <p>Ариана Кисинъ</p> <p>Бендерскіе</p>	<p>№ 29</p>

28.27.28

28.27.29

№ 28

№ 29

הק שני מן נישואין

מז המה בעלי הנשואין		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת		התונה	
רשם אביה ללי ותאשה		הרתונה היינו כתובות ורתויבות.		הרתונה	
ומרמעים.		על איזה סד ניתנו ומי היו העדים.		יום	חודש

מז המה בעלי הנשואין

רשם אביה ללי ותאשה

ומרמעים.

מז המה בעלי הנשואין

רשם אביה ללי ותאשה

ומרמעים.

הרתונה

יום

חודש

כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת

הרתונה היינו כתובות ורתויבות.

על איזה סד ניתנו ומי היו העדים.

miss Har. Day.
Cuma et al.

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и скрѣпленныхъ *Шест*
десятъ / 60 / ЛИСТОВЪ.

23 Декабря 1887 года.

СОВѢТНИКЪ

В. М. Голубев

Начальникъ Газет. Стола

И. М. Мухоморов

Въ настоящей книгѣ заимствованныхъ, пере-
считанныхъ и переписанныхъ Старостомъ Козем-
ицкимъ въ количестве - шестидесяти
аркушей.

Коземице "Грудня 1926

Starosta



Лит. Б.

КНИГА

Для записки браковъ между евреями

Кременецкого Общества
Кременецкого уезда.

На 1888 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лта.		Кто совершалъ образъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаешь въ бракъ также имен- но и состоянiе роди- телей.
	Женев.	Мужск.		Христ- анскій.	Еврей- скій.		
327/85	Рабинъ		Рабинъ Давидъ С. Фельдманъ записъ дава Самсонъ на Др. Судья Соломонъ Александръ Судья Копенга Судья Конопера	2.	2.	Александръ Судья Копенга Судья Конопера Судья Конопера	Кто именно къмъ вступаешь въ бракъ также имен- но и состоянiе роди- телей.
4. 24/24	Рабинъ		Георгия Заина Уана Александръ на Др. Судья Василь Судья С. Ф. при свидѣтеляхъ Судья Копенга Судья Конопера	2.	2.	Александръ Судья Копенга Судья Конопера Судья Конопера	Кто именно къмъ вступаешь въ бракъ также имен- но и состоянiе роди- телей.

כמה שהני
למה
למה

27/85

24/24

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступае въ бракъ также именныя и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
7. 14. 20.			Равъ С. С. С.	Февраль	23	<p>Судъ Граждана Райна домъ Шен на Сушней Соловко- воскоуль. А. С. С. присвидѣтели:</p> <p>Ревель Рагелъ изруймъ Кисоу</p>	<p>Симонъ С. Вострога Тоб. Рей Собеловъ Фрейманъ - съ давней Мелько Равей доу Мурдкова Рейкеръ</p>
						<p>Судъ Граждана Райна домъ Шен на Сушней Соловко- воскоуль. А. С. С. присвидѣтели:</p> <p>Ревель Рагелъ изруймъ Кисоу</p>	<p>Симонъ С. Вострога Тоб. Рей Собеловъ Фрейманъ - съ давней Мелько Равей доу Мурдкова Рейкеръ</p>

Handwritten notes in Hebrew and Russian on the right page, including names and dates.

חלק שני מן נישואין

כמה יודעו	מי היה סדר	שם הורש רשותה		מי המה בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת	שם אביהם וליהאשה
		יורי	יוני		
<p>Кто именно съ- дѣлъ вступающа въ бракъ также имено и состояніе роди- телей.</p> <p>Каноническ дѣла вступаютъ въ бракъ также имено и состояніе роди- телей.</p>	<p>הקדושין הרת הדופה</p>	<p>יורי</p>	<p>יוני</p>	<p>ההתנה היינו פתיבות ורתהייבות. על איזה כד נחתנו ומי היו העדים.</p>	<p>והממערס</p>
<p>Каноническ дѣла вступаютъ въ бракъ также имено и состояніе роди- телей.</p> <p>Каноническ дѣла вступаютъ въ бракъ также имено и состояніе роди- телей.</p>	<p>הקדושין הרת הדופה</p>	<p>יורי</p>	<p>יוני</p>	<p>ההתנה היינו פתיבות ורתהייבות. על איזה כד נחתנו ומי היו העדים.</p>	<p>והממערס</p>

Каноническ
дѣла вступаютъ въ
бракъ также имено
и состояніе роди-
телей.

Каноническ
дѣла вступаютъ въ
бракъ также имено
и состояніе роди-
телей.

Handwritten entries in Hebrew and Yiddish, including names like "משה" and "מרים", and dates like "20" and "23".

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также именіе и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1023			Рабаина	17	18	Свадебный актъ данъ въ синагогѣ Сарко-вселемъ дочери Авр. и сына свиринскаго; Рисковъ М. Кайзеръ Лейзеръ Иусимовъ Вайсбергъ Бз Франк Стефановичъ Рейнманъ Муровъ Мандельбау	
						Въ годъ св. 5748 тотъ же свиринскій въ синагогѣ данъ въ синагогѣ въ синагогѣ исправившій — и т. д. и т. д. въ годъ св. 5748	
						Рабаина д. Левинъ Сиринскій Камакеръ Авраамъ Танинъ	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
11	24	24	Рабаина	11	13	<p>Мисъ Саворъ Дарина, дѣтей дана ослена на Сущему сарако- восемь руденъ Адр. при свидѣтеляхъ: Ресель Куранесъ Абуна Кнонра</p>	<p>Калостина Моисеи М. Ширитъ Аба Мухом Свзи въ драго Фелднер Персеи др. Гейдн Фрейман ст. Меролин</p>
12	27	25	Рабаинъ	12	14	<p>Дарина, дѣтей дана ослена на Сущему сарако- восемь руденъ Адр. при свидѣтеляхъ: Ресель Куранесъ Абуна Кнонра</p>	<p>Калостина Моисеи М. Ширитъ Фелднер Персеи др. Гейдн Фрейман ст. Меролин</p>

№	Лѣта.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.	Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
11	24	24			
12	27	25			

הלך שני פן נישואין

ISSS 1027.

רמת ירושלים	רמת ירושלים	שם והרש דתונה		שם המסדר בקירושין רבת הופה	שם המה בעלי הנשואין ושם אביהם ל. והאשה ובמעשר	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דתונה היינו פתיבות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.
		יחיד	יחיד			
<p>Кто именно съ- близъ вступаютъ въ бракъ также имен- и состояніе роди- телей.</p> <p>Марковичъ Молодцовичъ С. М. Мельниковъ Сречко Дуриновъ Меншиковъ С. М. С. М. С. М. С. М. С. М. С. М. С. М. С. М. С. М. С. М.</p>	<p>28 24</p>	<p>11 11</p>	<p>110</p>	<p>שם המסדר בקירושין רבת הופה</p>	<p>שם המה בעלי הנשואין ושם אביהם ל. והאשה ובמעשר</p> <p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דתונה היינו פתיבות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.</p>	
<p>Каноничн Монастырн и Крестовн Фейнманъ, Коржко / ои Койн / бе Койн / Ма К. Василь - в Крестъ он Крестъ Крестъ Крестъ Крестъ Крестъ Крестъ Крестъ</p>	<p>24 24</p>	<p>11 11</p>	<p>110</p>	<p>שם המסדר בקירושין רבת הופה</p>	<p>שם המה בעלי הנשואין ושם אביהם ל. והאשה ובמעשר</p> <p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דתונה היינו פתיבות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.</p>	

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1888 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хнпу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.	מתי שנת	אשה	אשה
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.					
15-21/24	15-21/24		Рабаева	18	20	<p>Освѣдъ даиисъ дана сенин на сенинъ Сорокъ-во сенин рудей Шлр. зри свидѣтели:</p> <p>Ресибъ Каримъ Асригъ Каримъ</p>	<p>Клиосианъ Минцманъ М. Шулманъ Свѣдѣтели Шиммонъ Маруковъ Фриксъ Съ бракъ съ Шулманъ Морисъ Шулманъ Дубинскiй Тумманъ М. Шулманъ</p>	15	21	24
16-27/66	16-27/66		Рабаева	23	27	<p>Освѣдъ даиисъ дана сенин на сенинъ Сорокъ-во сенин рудей Шлр. зри свидѣтели:</p> <p>Ресибъ Каримъ Асригъ Каримъ</p>	<p>Асригъ Каримъ Минцманъ М. Шулманъ Тумманъ Морисъ Шулманъ Съ бракъ съ Шулманъ Морисъ Шулманъ Дубинскiй Тумманъ М. Шулманъ</p>	16	27	66

חלק שני מן נישואין

1888 год.

Кто именно съ
этим вступает въ
брак также имен
и состояніе родит
елей.

רמת שיעור	מי היה זכר	שם וזרע		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתיכות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.	שם אבי הכל והאשה והזממערס.
		החתונה	הזרע		

Кто именно съ
этим вступает въ
брак также имен
и состояніе родит
елей.

Кто именно съ
этим вступает въ
брак также имен
и состояніе родит
елей.

Кто именно съ
этим вступает въ
брак также имен
и состояніе родит
елей.

15.21.21		11.0	18 20	<p>שם אבי הכל והאשה והזממערס.</p> <p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתיכות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.</p>	<p>שם אבי הכל והאשה והזממערס.</p>
----------	--	------	-------	--	---------------------------------------

Кто именно съ
этим вступает въ
брак также имен
и состояніе родит
елей.

Кто именно съ
этим вступает въ
брак также имен
и состояніе родит
елей.

Кто именно съ
этим вступает въ
брак также имен
и состояніе родит
елей.

16.21.21		24 24		<p>שם אבי הכל והאשה והזממערס.</p> <p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתיכות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.</p>	<p>שם אבי הכל והאשה והזממערס.</p>
----------	--	-------	--	--	---------------------------------------

הקדמי מן נישואין

כמה שדמי	מי היה מזדק הקידושין חתת הדופה	יום הירוש החתונה		כתובים הנעשים בין בעלי הנישואין כשעת החתונה היינו כתובים והתחייבות על אוח סה ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנישואין ולשם אביהם להחזיק ומחממרים
		יום	חודש		

Кто именно съ
дѣлѣмъ вступаютъ въ
бракъ также имен
и состояніе родит
телей.

сависее,
овани и ве
еемъ управел
теи - ирид
танова Шило
ирид

שנת ה'תרמ"ח
 אצלנו היה נישואין
 של אברהם בן אברהם
 ורחמיאל בן אברהם
 ויהודה בן אברהם
 ויהודה בן אברהם

ויהודה בן אברהם
 ויהודה בן אברהם

ויהודה בן אברהם
 ויהודה בן אברהם

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хнну).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно стѣбѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		

כמה שהני	
למנו	למנו

1888 года Июль 1 дня Нисенетъ
 совершилъ интравъ сего свидѣтель
 новами и веденіе снотъ акадѣм
 во всема протѣвствѣмъ въ немъ
 несправдливостенъ интѣ, Емесе
 несправдливостенъ интѣ, Емесе
 двена Сейтѣс 20

Васильевъ д. Александръ

Зубовъ Иванъ Саодра отъ
 Емелья (Розенбергъ Абрамъ Ганис)

Handwritten notes in Hebrew script on the right page, including names and dates.

הקד שני מן נישואין

SS 1017.

Кто именно ст...
квизъ вступае...
бракъ также им...
и состояніе ро...
телей.

כמה שנים	מי היה צדד	יום הנישואין		מי המה בעלי הנישואין	כתבים הנעשים בין בעלי הנישואין בשעת הנישואין	שם אביהם ליתום	ומזממיהם
		הקדושין	התחנה				
שנים	התחנה	יום	חודש				

Handwritten text in Cyrillic script, likely a translation or commentary on the adjacent page.

Handwritten entries in Hebrew script, filling the table columns. The text is written in a cursive style and includes names and dates.

At the bottom of the page, there is a signature: *Yehoshua...*

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1888 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершаетъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также и состояніе родителей.	כמה שהי	
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.			למנו	למנו
21	19	23	Савина	12	11	<p>Свадебная запись дана евреямъ на Сун мун Судовъ - Восемь дней въ 11 1/2 ч. при свидѣтеляхъ: Ресень Кармица и Израула Клопери</p>	<p>Молодой и Крестница Ковесина райвиль Генералъ Раузенбергъ асиучин отъ бра отъ доброй Сун - об Сонъ Крест Рисель и и др.</p>	19	22
22	22	18	Савина	12	11	<p>Свадебная запись дана евреямъ на Сун мун Судовъ - Восемь дней въ 11 1/2 ч. при свидѣтеляхъ: Ресень Кармица и Израула Клопери</p>	<p>Молодой и М. Шной дана евреямъ Тейссель Молодой Тейсманъ вѣстучинъ отъ бра отъ доброй Израула Минора Рисель и и др.</p>	22	18

Часть II. О бракосочетавшихся.

№.	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имя и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
23	21	26	Rabbiner	12	16	<p>Грешной жинет Оана елени на сун му Сурко во семъ дуетъ А Шр. при свидѣтеляхъ:</p>	<p>М. Шерин Хлоот Шолоко Дикель Фредман Вейнман А Шр. от Шерин</p>
						<p>Кесель Рабинга " " Адрума Клоппе</p>	<p>Кесель Рабинга " " Адрума Клоппе</p>
24	20	25	Rabbiner	13	17	<p>Грешной жинет Оана елени на сун му Сурко во семъ дуетъ А Шр. при свидѣтеляхъ:</p>	<p>М. Шерин Ф. Заско Колосит С. Шерин Коуфман Уинсман Фредман Вейнман А Шр. от Шерин</p>
						<p>Кесель Рабинга " " Адрума Клоппе</p>	<p>Кесель Рабинга " " Адрума Клоппе</p>

כמה שהי
 שם
 שם

21. 26

20. 25

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями.	Кто именно къмъ вступаетъ въ бракъ также и состояніе родителей.	כמה שהי	
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.			מאן	מאן
25	22	22	Rabbiner	19	23	<p>Имя жениха Имя невесты на сумму Судакъ во семъ Имя свѣдоу Имя свѣдоу Имя свѣдоу Имя свѣдоу</p>	<p>Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно</p>	22	24
26	20	21		Rabbiner	19	23	<p>Имя жениха Имя невесты на сумму Судакъ во семъ Имя свѣдоу Имя свѣдоу Имя свѣдоу Имя свѣдоу</p>	<p>Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно Кто именно</p>	20

Часть II. О бракосочетавшихся.

№.	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно вѣнчать вступаютъ въ бракъ также и состояніе телей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анекій.	Еврейскій.		
28	21	29	Радловъ	2.	7.	<p>Свѣдѣніе Жиды</p> <p>Браковъ записъ Дана елиса на суммѣ Свѣдѣніе отъ 48 р. и отъ мѣсяца:</p> <p>Кесель Каренинъ Авгула Кисовъ</p>	<p>Хавен Мануилъ С. Осипъ Маси Дули Градод С. Фран С. Фран Мундо- Мей гон Маси С. Осипъ</p>
29	21	26	Радловъ	2.	7.	<p>Браковъ записъ Дана елиса на суммѣ Свѣдѣніе отъ 48 р. и отъ мѣсяца:</p> <p>Кесель Каренинъ Авгула Кисовъ</p>	<p>Хавен Мануилъ С. Осипъ Дули Мендел Свѣдѣніе отъ 48 р. отъ мѣсяца Свѣдѣніе отъ 48 р. отъ мѣсяца Свѣдѣніе отъ 48 р. отъ мѣсяца</p>

כמה שהני		מ הדין
מנין	הונים	קידושין
21	29	
21	25	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступающъ въ бракъ также и состояніе телой.		
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.				
20	21	22	Рабкина	9	14	<p>Авдеевъ Еврейскій районъ. Рабкинъ Дана Евсея на суммѣ Сорокъ Евсея Рудковъ въ 48 р. при свидѣтеляхъ. Ресоль Карачинъ Авдеева Киселева</p>	<p>Савостинъ Мануилъ Селиванъ Савостинъ-Авдеевъ Котъ Давидъ Моканъ въ 48 р. съ свидѣтелями. Рабкинъ Керимъ Мининъ Семинъ Менделъ Савостинъ</p>	21	22
31	21	24	Рабкина	10	15	<p>Еврейскій районъ Дана Евсея на суммѣ Сорокъ Евсея Рудковъ въ 48 р. при свидѣтеляхъ. Ресоль Карачинъ Авдеева Киселева</p>	<p>Мининъ Семинъ Менделъ Савостинъ Селиванъ Савостинъ-Авдеевъ Котъ Давидъ Моканъ въ 48 р. съ свидѣтелями. Рабкинъ Керимъ Мининъ Семинъ Менделъ Савостинъ</p>	21	24

כמה שהני
תענית
היה עשר
ימים
תענית

אברהם

אברהם

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хпну).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступающъ въ бракъ также и состояніе телой.	כמה שנה	מדר
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.				
52	1926			11	11	<p>Бракъ заключенъ между Анна Семеновна Артемьевна Федота Васильевна Злата Соловьевна Трибуцкая Анна Кесель Каролина Розина Киселева</p>	<p>Климентъ Илья М. Козловъ Бенционъ Рейдманъ Шмакманъ Вацлавъ Шварцманъ Мессинъ Маинка Соколовъ Гибельманъ С. Лурье</p>		
53	1927			11	11	<p>Бракъ заключенъ между Анна Семеновна Артемьевна Васильевна Соловьевна Трибуцкая Анна Кесель Каролина Розина Киселева</p>	<p>Климентъ Илья М. Козловъ Бенционъ Рейдманъ Шмакманъ Вацлавъ Шварцманъ Мессинъ Маинка Соколовъ Гибельманъ С. Лурье</p>		

Voburne

24/11

23/11

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершаетъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хшну).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаютъ въ бракъ также и состояніе родителей.	כמה שותרי		ההסדר
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			מזל	תעוד	
34	19	25	Valheim	12	14	<p>Абрамъ Шимъ Шоринъ записки Дана Елена Куренъ на суну суну Сарока во суну Обиню-ка руде и др. отъ свидѣтелей</p>	<p>Куренъ Куренъ Куренъ Куренъ Куренъ Куренъ</p>	19	25	
35	3	25	Valheim	17	22	<p>Шоринъ записки Дана Елена на суну суну Шоринъ Куренъ руде и др.</p>	<p>Куренъ Куренъ Куренъ Куренъ Куренъ</p>	30	25	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хиту).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаетъ бракъ также и и состоянiе тѣлей.
	Женск.	Мужск.		Христ- анскій.	Еврей- скій.		
36	20	25	Рабица	17	22	<p>Свадебный договоръ данъ между на сущи м у Сараха в ссн Гуденъ и др при свидетелствѣ; Ресекъ Коринца Ашура Кисопа</p>	<p>Калманъ Израиль Маша Б Израиль Бендер и др и др и др и др и др</p>
37	28	27	Рабица	17	22	<p>Свадебный договоръ данъ между на сущи м у Сараха в ссн и др при свидетелствѣ; Ресекъ Коринца Ашура Кисопа</p>	<p>Кисопа Израиль Св. Исаакъ Виница и др и др и др и др и др</p>

Handwritten notes in Hebrew script, including the words "היום" (today) and "בין" (between).

36 20 25

37 28 27

הלך שני מן נישואין

מיהם בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דחתנה היונו כתובות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.	יום וחדש דחתנה		מי היה מדר הקידושין דרת הוציא	רת הוציא	רת הוציא
	יום	חדש			

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также и въ состояніе родителей.

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также и въ состояніе родителей.

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также и въ состояніе родителей.

<p>מיהם בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דחתנה היונו כתובות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.</p> <p>מיהם בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דחתנה היונו כתובות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.</p>	<p>יום וחדש דחתנה</p> <p>יום וחדש דחתנה</p>	<p>מי היה מדר הקידושין דרת הוציא</p> <p>מי היה מדר הקידושין דרת הוציא</p>	<p>רת הוציא</p> <p>רת הוציא</p>	<p>רת הוציא</p> <p>רת הוציא</p>
---	---	---	---------------------------------	---------------------------------

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также и въ состояніе родителей.

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также и въ состояніе родителей.

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также и въ состояніе родителей.

<p>מיהם בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דחתנה היונו כתובות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.</p> <p>מיהם בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת דחתנה היונו כתובות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.</p>	<p>יום וחדש דחתנה</p> <p>יום וחדש דחתנה</p>	<p>מי היה מדר הקידושין דרת הוציא</p> <p>מי היה מדר הקידושין דרת הוציא</p>	<p>רת הוציא</p> <p>רת הוציא</p>	<p>רת הוציא</p> <p>רת הוציא</p>
---	---	---	---------------------------------	---------------------------------

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Възр.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно сдѣлалъ вступающимъ въ бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужск.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
38723	24		Рабкина	19	24	<p>Мужскъ Шейнъ Суровицъ Гаймъ дана себѣ имъ на судъ ему Сафари въ семъ мѣсяцѣ въ 1888 г. при Свидѣтеляхъ.</p> <p>Рабкинъ Кармиза Рабуца Клоппа</p>	<p>Касиостомъ удеиленъ а дома Мудрыканъ Ш. ариуеръ Звасицъ Митцанъ Шейнъ по сего мѣ Геймъ Яодковъ Касиостомъ Касиостомъ - вѣ брадъ</p> <p>Съ Шейнъ Суровицъ Шейнъ Ш Рабуца и Кре...</p>
<p>1888 году Семидесяти / годъ Касиостомъ и Рабуца метрѣвъ сию Суровицъ и Рабуца и Рабуца и Рабуца и Рабуца во всемъ проведѣнъ въ немъ и несправдливостенъ и тѣмъ, в мѣсяцѣ семидесяти и тѣмъ Суровицъ Шейнъ семидесяти 1888.</p> <p>Рабкина д. Рабуца</p> <p>Суровицъ Рабуца Рабуца Рабуца Рабуца Рабуца Рабуца Рабуца Рабуца Рабуца</p>							

ה'תקס"ח
 חתונה
 חתונה

38723 24

1888
 Рабуца
 Рабуца

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями.	Кто именно стѣбъ вступающихъ въ бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
10	21	21	Рабкина	5	12	<p>Бракъ на законѣхъ на судимы Сарахъ въ семъ рубли и 1/2 р.</p> <p>при свидѣтеляхъ Кеель Копица Адринъ Кисопа</p>	<p>Вдовецъ М. Арка Медко Израи Барна - въ Фран С. Грин</p> <p>Сасей</p>
11	21	23	Рабкина	13	20	<p>Бракъ на законѣхъ на судимы Сарахъ въ семъ рубли и 1/2 р.</p> <p>при свидѣтеляхъ</p>	<p>Хеласта Мамура и Фран Засир Мер Райсод</p> <p>- а въ С. Грин Маура Сарахъ Бенд Медко Сасей</p>

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступающъ въ бракъ также имен- но и состоянiе роде- телей.
	Женска.	Мужска.		Христi- анскiй.	Еврей- скiй.		
						<p>1888 году Народъ / гора / Неве / Нисеви исповѣданiе. мѣсяцъ сiю свидѣ- тельствовали и верные и прав сказались во всемъ правоблудномъ въ ии исповѣданiе ии, въ моченiи ии ии ии ии ии ии Кова, Дина <u>Тейлор</u> А. А.</p> <p>Раввиъ Д. Рихманн</p> <p>Дуров / ии / Тейлор ии / Кармен / Абрамъ Ганис</p> <p>По Санкци Статута ии ии ии ии Раввиъ Д. Рихманн</p>	

Handwritten notes in Hebrew and Russian on the right page of the ledger, including names and dates.

הלך שני מן נישואין

1888 год.

מדינת ישראל	מדינת ישראל	מדינת ישראל	יום חתונה		שם אבי הכלה והאשה ומדמבערם	שם אבי הכלה והאשה ומדמבערם
			יום	לילה		
מדינת ישראל	מדינת ישראל	מדינת ישראל	יום	לילה	שם אבי הכלה והאשה ומדמבערם	שם אבי הכלה והאשה ומדמבערם

Кто именно съ-
здал вступаеъ въ
бракъ также имен-
и состояніе роди-
телей.

[Faint handwritten text in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Handwritten Hebrew text in the first column of the table, including names and dates.]

[Handwritten signatures and names in the second and third columns of the table.]

[Handwritten text at the bottom right of the page, possibly a date or additional notes.]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно стѣбъ вступающа въ бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
3522	1887		Савва	14	Сентябрь	Савва Яковлевна на суммѣ Савва Яковлевна дочка Яковл. Трубиной Ксентія Карловна дочка Карла Вильгельма Кнопера	Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл.
3523	1887		Савва	15	Сентябрь	Савва Яковлевна на суммѣ Савва Яковлевна дочка Яковл. Трубиной Ксентія Карловна дочка Карла Вильгельма Кнопера	Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл. Савва Яковлевна Яковл.

№	Лѣта.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяцъ.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтелями оныхъ.	Кто именно стѣбъ вступающа въ бракъ также и состояніе родителей.
3524	1887	Савва	14	Сентябрь	Савва Яковлевна на суммѣ Савва Яковлевна дочка Яковл. Трубиной Ксентія Карловна дочка Карла Вильгельма Кнопера
3525	1887	Савва	15	Сентябрь	Савва Яковлевна на суммѣ Савва Яковлевна дочка Яковл. Трубиной Ксентія Карловна дочка Карла Вильгельма Кнопера

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно стѣбъ вступаютъ въ бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
2827	28	28	Рабинъ	7	15	<p>Зехаря Мейеръ Фроимъ Зайтсманъ Сана Шейна на Сумму Сирота <u>восемь</u> дѣтокъ отъ Мър. при свидѣтеляхъ: Реувенъ Карманъ Абрама Кроненбергъ</p>	<p>М. Вишняковъ соучастникъ Абрама Вайнеръ Сестру соучастникъ соучастникъ соучастникъ</p>
2828	28	28	Рабинъ	7	15	<p>Зехаря Мейеръ Зайтсманъ Сана Шейна на Сумму Сирота <u>восемь</u> дѣтокъ отъ Мър. при свидѣтеляхъ: Реувенъ Карманъ Абрама Кроненбергъ</p>	<p>М. Вишняковъ соучастникъ Абрама Вайнеръ Сестру соучастникъ соучастникъ</p>

1888 год.

הלך שני מן נישואין

מיה	מיה	מיה	יום וחדש דתונה		כחכים הגעשים בין בעלי הנשואין בשעת התנתה היינו סגובות והתחייבות על איזה כה ניהנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אביהם וליהאשה ומזמקרים
			י"ב	י"ד		
<p>Кто именно съ хтъ вступаютъ въ бракъ также именъ и состоянiе родителей.</p> <p>Вашаго свадани М. Вишнiв его чадъ содруж Фраувино Вайнер вступили въ бракъ въ 20-й апр въ 1888 году въ Тадисур въ доверен Кр вступили въ бракъ въ 20-й Вашаго свадани М. Вишнiв Кр Вашаго свадани Вайнер вступили въ бракъ въ 20-й въ 1888 году въ Тадисур въ доверен Кр вступили въ бракъ въ 20-й</p>					<p>התנתה היינו סגובות והתחייבות על איזה כה ניהנו ומי היו העדים.</p> <p>מיה בעלי הנשואין ושם אביהם וליהאשה ומזמקרים</p>	<p>7.15</p>
<p>Вашаго свадани М. Вишнiв Кр Вашаго свадани Вайнер вступили въ бракъ въ 20-й въ 1888 году въ Тадисур въ доверен Кр вступили въ бракъ въ 20-й</p>					<p>התנתה היינו סגובות והתחייבות על איזה כה ניהנו ומי היו העדים.</p> <p>מיה בעלי הנשואין ושם אביהם וליהאשה ומזמקרים</p>	<p>7.15</p>

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
21	21	82	Rabbiner	15	21	Докладъ Женихъ Гасиавъ Женихъ сама Сеселия по Судиному Судиамъ во всемъ уездѣ АНВ р. уездъ Сидонъ и т.д.	Вдова... и т.д.
50	19	88	Rabbiner	15	21	Докладъ Женихъ сама на Судиному Женихъ Сеселия во всемъ уездѣ АНВ р. уездъ Сидонъ и т.д.	Вдова... и т.д.

הלך שני מן נישואין

מתי נישואין	מתי נישואין	יום וחדש רדתה		כתיבם הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתנה היינו כתיבות והתחייבות. על איזה כד ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אביהם ל. והאשה ומזמורה.
		י"ד	י"ח		
<p>Кто именно съ- здалъ вступая въ бракъ также имен- и состояніе роди- телей.</p> <p>Вдова савицкая и. Духовна Душ, Мелица Савицкая Венувини и Франк Девушка Тимон Мадимов</p>	<p>1882</p>	<p>1883</p>	<p>1886</p>	<p>התנהגו כעל הנשואין למנוחה ולשלום בין שני בני הזוג ועל איזה כד ניתנו ומי היו העדים</p>	<p>שם אביהם ל. והאשה ומזמורה</p>
<p>Александр Морганов и. Регистр Душ. Мель Машини Андреев Вайсберг по месту и. Душ. Мель и. Душ. Мель Купцов Машини Степанов Венувини и Франк Девушка Тимон-Рудин Машини Степанов и. Душ. Мель</p>	<p>1884</p>	<p>1884</p>	<p>1884</p>	<p>התנהגו כעל הנשואין למנוחה ולשלום בין שני בני הזוג ועל איזה כד ניתנו ומי היו העדים</p>	<p>שם אביהם ל. והאשה ומזמורה</p>

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
572127			Раббинъ			Большой записки данъ мена на сумму судебъ во семъ дѣлѣ А № р присудителю; Кесель Коричъ Дѣйствительный	Климовъ Труфанъ Труфанъ Кудряковъ Савковъ Муромъ Судковъ Борисъ Куръ Горюхъ Сидоровъ Коричъ Сидоровъ Коричъ
<p>1888 года 20 числа въ мѣсяцъ и ввечеріи семъ предсѣдательствующій въ мѣсяцъ семъ въ мѣсяцъ семъ въ мѣсяцъ семъ въ мѣсяцъ семъ</p>							
<p>Раббинъ д. Семъ</p>							
<p>Душеприказчикъ Климовъ Являющійся Душеприказчикомъ и расписавъ Раббинъ д.</p>							
<p>1889 года 15 числа въ 10 часу, что на мѣсяцъ</p>							

Handwritten notes in Hebrew script on the right margin, including names and dates.

הקט שני מן נישואין

1888 годъ.

כמה שנים נשואין	מיהם נשואין	מי ההמזר הקידושין חתת החופה	יום הדרש החתונה		כתבום הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הזתנה היינו כתיבות והתחייבות. על איזה מה ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבותיהם לוחזקיהם ומהמזגים
			יום	חודש		

Кто именно съ
былъ вступають въ
бракъ также имен
и состояніе родит
телей.

Кремль
Августъ 1849

Сарафеев. Ингара на основании постанав
по распоряженію -

Богд

Сингалес

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и скрѣпленныхъ

листовъ.

Совѣтникъ

Niniejsza księga zawiera
przenumerowanych zesnurowanych
i opieczątowanych kart

dn. _____ 193 ____ г.

Начальникъ Газет. Стола